

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Administrativen sad — Varna (Bulharsko) dne 6. června 2012 — Serebrjannij vek EOOD v. Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — gr. Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

(Věc C-283/12)

(2012/C 243/16)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Administrativen sad — Varna

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Serebrjannij vek EOOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i upravlenie na izpalnenieto“ — gr. Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

Předběžné otázky

- 1) Lze čl. 2 odst. 1 písm. c) Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾ vykládat v tom smyslu, že nabytí nehmotného investičního majetku za protiplnění spočívající v převzetí výdajů na zvelebení pronajatého nebo k užívání přenechaného investičního majetku představuje platbu za službu zvelebení i v případě, že vlastník hmotného investičního majetku není podle smlouvy povinen zaplatit žádnou odměnu?
- 2) Brání čl. 2 odst. 1 písm. c) a článek 26 směrnice 2006/112 vnitrostátnímu právnímu předpisu, podle něhož bezúplatné poskytnutí služby, která spočívá ve zvelebení pronajatého nebo k užívání přenechaného investičního majetku, se ve všech případech považuje za zdanitelné plnění? Je pro zodpovězení této otázky za okolností, jako jsou okolnosti původního řízení relevantní, že
 - poskytovatel bezúplatné služby uplatnil nárok na odpočet daně z přidané hodnoty ze zboží a služeb využitých k provedení zvelebení, který mu nebyl odepřen ani na základě pravomocného rozhodnutí o provedení daňové kontroly;
 - společnost k okamžiku provádění daňové kontroly ještě nezahájila uskutečňování zdanitelných plnění prostřednictvím nemovitého majetku, avšak doba platnosti smluv ještě neuplynula?
- 3) Brání články 62 a 63 směrnice 2006/113 vnitrostátnímu právnímu předpisu, podle něhož zdanitelné plnění není uskutečněné okamžikem poskytnutí služby (v konkrétním

případě provedení zvelebení), ale okamžikem skutečného vrácení investičního majetku ve zvelebeném stavu při skončení smlouvy nebo ukončení užívání?

- 4) V případě záporné odpovědi na první a druhou otázku: Podle jakého ustanovení hlavy VII směrnice 2006/112 se stanoví základ daně z přidané hodnoty, pokud bezúplatné plnění nespadá do působnosti článku 26 směrnice?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Napoli (Itálie) dne 11. června 2012 — Oreste Della Rocca v. Poste Italiane SpA

(Věc C-290/12)

(2012/C 243/17)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale di Napoli

Účastníci původního řízení

Žalobce: Oreste Della Rocca

Žalovaná: Poste Italiane SpA

Předběžné otázky

- 1) Vztahuje se směrnice 1999/70/ES ⁽¹⁾, konkrétně ustanovení 2, s ohledem na znění bodu 36 usnesení Soudního dvora ze dne 15. září 2010 (věc C-386/09, Briot) také na pracovní poměr na dobu určitou mezi přiděleným pracovníkem a agenturou dočasné práce nebo mezi přiděleným pracovníkem a uživatelem, a upravuje tedy směrnice 1999/70/ES dotčené vztahy?
- 2) Splňuje ustanovení, které při neexistenci jiných zamezujících opatření umožňuje stanovení doby trvání pracovní smlouvy s agenturou dočasné práce a její prodloužení na základě technických, organizačních nebo výrobních potřeb nikoli na straně agentury a v souvislosti s konkrétním pracovním poměrem na dobu určitou, ale na základě obecných důvodů na straně přiděleného pracovníka, které nejsou vázány na konkrétní pracovní poměr [,] požadavky podle ustanovení 5 odst. 1 písm. a) směrnice 1999/70/ES, nebo může představovat obcházení směrnice? Musejí být objektivní důvody podle ustanovení 5 odst. 1 písm. a) směrnice 1999/70/ES uvedeny v určitém dokumentu a musejí se týkat konkrétního pracovního poměru na dobu určitou a jeho obnovení, a je tedy odkaz na obecné objektivní důvody, které ospravedlnily uzavření smlouvy o dočasném přidělení, způsobilý splňovat podmínky podle ustanovení 5 písm. a)?

3) Brání ustanovení 5 směrnice 1999/70/ES tomu, aby byly důsledky zneužití přičteny k tíži třetí osoby, v tomto případě uživatele?

(¹) Úř. věst. L 175, s. 43.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tartu Ringkonnakohus (Estonsko) dne 11. června 2012 — Ragn-Sells AS v. Sillamäe Linnavalitsus

(Věc C-292/12)

(2012/C 243/18)

Jednací jazyk: estonština

Předkládající soud

Tartu Ringkonnakohus

Účastnice původního řízení

Žalobkyně a navrhovatelka v řízení o kasačním opravném prostředku:
Ragn-Sells AS

Žalovaná a odpůrkyně v řízení o kasačním opravném prostředku:
Město Sillamäe (Městská správa Sillamäe)

Předběžné otázky

- a) Je třeba čl. 106 odst. 1 ve spojení s článkem 102 Smlouvy o fungování Evropské unie, jakož i volný pohyb zboží, svobodu usazování a volný pohyb služeb vykládat v tom smyslu, že se nejedná o porušení žádného z nich, jestliže členský stát dovolí, aby v určité oblasti bylo podniku provozujícímu zařízení pro nakládání s odpady poskytnuto za úplatu výlučné právo ke zpracování komunálního odpadu, vykonává-li v okruhu 260 km činnost několik konkurenčních podniků, jimž patří několik různých zařízení pro nakládání s odpady, která vyhovují podmínkám ochrany životního prostředí a používají rovnocenné technologie?
- b) Je třeba čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie vykládat v tom smyslu, že k jeho porušení nedojde, jestliže členský stát považuje za služby v obecném zájmu jednak sběr a odvoz odpadu a zadruhé zpracování odpadů, avšak tyto služby vzájemně odděluje, a tím omezuje volnou hospodářskou soutěž na trhu nakládání s odpady?
- c) Může být v řízení o udělení koncese pro služby sběru a odvozu odpadu, v němž platí podmínka, že v oblasti, která je určena v koncesní smlouvě, je výlučné právo ke zpracování odpadů uděleno dvěma podnikům, vyloučena použitelnost ustanovení Smlouvy o fungování Evropské unie o hospodářské soutěži?
- d) Je třeba čl. 16 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES (¹) ze dne 19. listopadu 2008 vykládat v tom smyslu, že členský stát vycházející ze zásady blízkosti může omezit hospodářskou soutěž a dovolit, aby podniku, který provozuje zařízení pro nakládání s odpady, který je

nejblíže oblasti, v níž odpady vznikají, bylo uděleno výlučné právo ke zpracování odpadů, vykonává-li v okruhu 260 km činnost několik konkurenčních podniků, jimž přináležejí několik různých zařízení na zpracování odpadu, která vyhovují podmínkám ochrany životního prostředí a používají rovnocenné technologie?

(¹) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 98/2008 ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, s. 3).

Kasační opravný prostředek podaný dne 13. června 2012 Telefónica S.A. a Telefónica de España, S.A.U., proti rozsudku Tribunálu (osmého senátu) vydanému dne 29. března 2012 ve věci T-336/07, Telefónica a Telefónica de España v. Komise

(Věc C-295/12 P)

(2012/C 243/19)

Jednací jazyk: španělština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Telefónica S.A. a Telefónica de España, S.A.U. (zástupci: F. González Díaz a J. Baño Fos, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise, France Telecom España, S.A., Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbank Consumo) a European Competitive Telecommunications Association

Návrhová žádání

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek navrhují, aby Soudní dvůr:

— **primárně**

zcela nebo částečně zrušil rozsudek Tribunálu ze dne 29. března 2012 ve věci T-336/07, Telefónica a Telefónica de España v. Komise;

na základě informací, které má k dispozici, zcela nebo částečně zrušil rozhodnutí Evropské komise ze dne 4. července 2007 ve věci COMP/38.784 — Wanadoo España v. Telefónica;

zrušil nebo snížil pokutu podle článku 261 SFEU;

zrušil nebo snížil pokutu z důvodu neodůvodněné délky řízení před Tribunálem; a

uložil Komisi a vedlejším účastnicím řízení náhradu nákladů tohoto řízení i řízení před Tribunálem;

— **alternativně, nedovolí-li to stav řízení,**

zrušil rozsudek Tribunálu a věc mu vrátil k dalšímu rozhodování, při kterém zohlední právní otázky, o nichž rozhodne Soudní dvůr;